

# ZÁRUČNÝ LIST

## Vážený zákazník,

priestroje medolight BluDoc sú vyrábané s využitím najmodernejších výrobných metód a z komponentov vysokej kvality, aby sa zabezpečilo ich spoločné používanie a bezpečná prevádzka. V prípade, že váš prístroj medolight BluDoc potrebuje záručný servis, odovzdajte ho na servisné oddelenie spoločnosti ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o., ktorý je autorizovaným predajcom ZEPTER International Poland Sp. z.o.o.



## Záruka

Prostredníctvom tejto záruky spoločnosť ZEPTER International Poland Sp. z.o.o. a jej autorizovaný predajca spoločnosť ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o. garantuje, že tento výrobok nemá v čase nákupu materiálové či výrobné chyby a že bude mať po celú dobu záruky vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami, ktoré sú deklarované výrobcom a predajcom v návode na obsluhu. Záruka sa poskytuje na dobu 2 rokov s výnimkou svetelného zdroja.

Pokiaľ sa v priebehu záručnej doby prejaví na prístroji medolight BluDoc porucha, ktorá je spôsobená chybou materiálu alebo výrobným pochybením, za ktoré zodpovedá výrobca a jeho autorizovaný predajca spoločnosť ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o. z titulu poskytnutej záruky, nevzniká nárok na uhradenie hodnoty náhradných dielov a ceny vykonanej opravy. Oprávnenú reklamáciu (opravu, výmenu výrobkov alebo jeho poškodených častí) vybaví za nižšie uvedených podmienok.

## Podmienky

I. Záruka je platná, ak zákazník preukáže, že zakúpil výrobok u autorizovaného predajcu spoločnosti ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o., a to napríklad predložením záručného listu, originálom kúpnej zmluvy či faktúry / účtenky, ktorú zákazníkovi vystavil autorizovaný predajca, originálom dodacieho listu, svedeckou výpovedou apod. **Vystavený záručný list musí obsahovať a) meno a adresu predajcu, b) názov modelu a sériové číslo zakúpeného výrobku a c) dátum zakúpenia výrobku.** Spoločnosť ZEPTER International Poland Sp. z.o.o. a jej autorizovaný predajca spoločnosť ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o. je oprávnená odmietnuť záručnú službu, ak zákazník nepreukáže zakúpenie výrobku s dátumom nákupu u autorizovaného predajcu spoločnosti ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o.

II. Táto záruka sa nevzťahuje na:

A. periodické kontroly, údržbu, opravy alebo výmenu súčiastok, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu (napr. v prípade halogénovej žiarovky sa predpokladá ročná doba prevádzky nepresahujúca 1 000 prevádzkových hodín)

B. poškodenie tohto výrobku, ktoré je spôsobené:

1. nesprávnym použitím, napr.:

a) použitím výrobku na iný než obvyklý účel alebo v rozpore s pokynmi výrobcu a autorizovaného predajcu na správne používanie a údržbu výrobku,  
b) používanie tohto výrobku spôsobom, ktorý je v rozpore s technickými či bezpečnostnými normami krajiny, v ktorej je produkt používaný;

2. nehodami, zásahom vyšej moci napr. pôsobením blesku, záplav, požiaru či nesprávnej ventilácie;

3. poškodením pri preprave alebo v iných príčinách, ktoré nezavinila a ktoré sú mimo kontroly spoločnosti ZEPTER International Poland Sp. z.o.o. a jej autorizovaného predajcu spoločnosti ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o.

III. Táto záruka sa vzťahuje len na prístroje medolight BluDoc, ktoré boli dovezené a predané autorizovaným predajcom výrobkov medolight BluDoc spoločnosť ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o. Reklamácia musí byť uplatňovaná prostredníctvom príslušného autorizovaného predajcu spoločnosti ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o.

IV. Táto záruka nemá akýkoľvek vplyv na práva spotrebiteľa podľa príslušnej platnej národnej legislatívy, ani na nároky spotrebiteľov, ktoré je možné na základe predajnej / kúpejnej zmluvy uplatniť voči predajcovi. Vybavovanie reklamácií sa riadi príslušnou platnou národnou legislatívou.

Názov modelu a výrobné číslo: .....

Predajca a pečiatka: .....

Dátum nákupu: .....

Meno a adresa zákazníka: .....

Distribúcia/výroba: .....

# NÁVOD NA POUŽITIE medolight BluDoc®

## Bezpečnostné opatrenia

- Prístroj medolight BluDoc môžu používať iba dospelí po preštudovaní návodu. Deti od 8 rokov, osoby so zníženými telesnými a duševnými schopnosťami a osoby, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti s prístrojom medolight BluDoc, môžu prístroj používať iba pod dohľadom alebo po inštruktaži, aby im boli jasne zrozumiteľné riziká. Deti by sa nemali hrať s prístrojom medolight BluDoc a nemali by využívať ani jeho čistenie a údržbu.
- Napájací zdroj (nabíjačka) YS10MB by mal byť pripojený iba na správne inštalovanú sieťovú zásuvku. Uistite sa, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na výkonnostnom štítku napájacieho zdroja.
- Kábel spájajúci zariadenia by mal byť usporiadaný tak, aby sa vylúčila možnosť náhodného zamotania.
- Ak sa do krytu prístroja dostanú tekutiny alebo cudzí telesá, ihneď vypnite prístroj a pošlite ho na autorizované servisné stredisko na kontrolu.
- Na čistenie krytu nepoužívajte organické rozpúšťadlá. Zariadenie vyčistite mäkkou a vlhkou handričkou. Pred čistením odpojte napájajúci zdroj od elektrickej zásuvky.
- Pri používaní zariadenia medolight BluDoc sa vyhnite priamemu svieteniu do očí. Oči zavorte, ak aplikujete svetlo v ich blízkosti.
- Osobám, ktoré nosia kontaktné šošovky, sa odporúča, aby šošovky počas svietenia odstránili a zavreli oči.
- Neponárajte prístroj medolight BluDoc a napájaci zdroj do vody, neumývajte ho vodou a ani neumývajte v umývačke. Ak je to nutné, utrite ho mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte zariadenie, ktoré vykazuje akékoľvek známky poškodenia: poškodenie pripojovacieho kábla, poškodenie krytu a ľiniek.
- Opravy prístroja smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko spoločnosti ZEPTER. V prípade neoprávnenej opravy prístroja medolight BluDoc výrobca vylučuje akokoľvek zodpovednosť.
- Nevykávajte sami žiadne opravy. Opravy zariadenia môže vykonávať len autorizované servisné stredisko spoločnosti ZEPTER. V prípade neoprávnenej opravy prístroja výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.
- Tehotným ženám odporúčame používanie tohto zariadenia konzultovať s lekárom.
- Osobám s akútnymi alebo chronickými ochoreniami odporúčame pred použitím prístroja medolight BluDoc poradiť sa s lekárom.
- AK TRÍPTE FOTOALERGIU ALEBO PODSTUPUJETE LIEČBU RAKOVINY A ŠTÍNEJ ŽĽAZY, NEMALI BY STE PRÍSTROJ MEDOLIGHT BLUDOC POUŽÍVAŤ. V PRÍPADE EPILEPSIE NEAPLIKUJTE SVETLO NA HLAVU A ANI NEPOUŽÍVAJTE PULZUJÚCE SVETLO.
- Prístroj medolight BluDoc je zdrojom tepla.

## Popis a vlastnosti prístroja

Set obsahuje prístroj medolight BluDoc a nabíjací zdroj (nabíjačku). Prístroj sa používa na aplikáciu svetla, ktoré je vyžarované elektroluminiscenčnými diódami (LED) v rozsahu viditeľných a infračervených vlnových dĺžok.

## Princíp fungovania

Prístroj medolight BluDoc obsahuje matricu vytvorenú zo **171 modrých LED** (vyžarujúcich svetlo s vlnovou dĺžkou 470 nm) a **36 infračervených diód** (vyžarujúcich infračervené žiarenie s vlnovou dĺžkou 940 nm). Prístroj má vstavanú batériu, ktorá je dobíjaná pomocou nabíjačky. V prípade používania prístroja súčasne s nabíjaním, sa dĺžka nabíjania predĺžuje. Prístroj je riadený mikroprocesorom, ktorý kontroluje stav nabitia batérie a signalizuje potrebu dobitia. Medolight BluDoc má päť programov a päť rôznych časových dĺžok svietenia.

## Spôsob použitia

Prístroj medolight BluDoc je dôležitou súčasťou každodennej starostlivosti o telo.

- Prístroj používajte raz až dvakrát denne (najlepšie ráno a večer) po jednom až dvoch cykloch (jeden cyklus od 5 do 25 minút). V ostatných prípadoch dodržujte pokyny odborníka alebo lekára.
- Prístroj i miesto aplikácie (ošetrovanú plochu pokožky) pred použitím očistite.
- Pohodlne sa usadte, uvolníte sa a naprogramovaný a zapnutý prístroj priložte k ošetrovanému miestu zo vzdialenosť 5 mm. Prístrojom počas aplikácie nehýbte. Väčšie plochy kože je potrebné ošetrovať postupne. Doba aplikácie na jedno miesto by mala byť 5 - 25 minút.

## Obsluha prístroja

### 1. Zapnutie prístroja

Tlačidlo ON / OFF stlačte a podržte po dobu minimálne 2 sekúnd. Spodný pás ikon (5 - 25) po dobu 2 sekúnd ukazuje stav batérie - počet osvetlených ikon je úmerný stavu nabijania. Následne sa rozsvieti ikona výberu programu (P1 - P5) a ikona volby času (5 - 25) v súlade s posledným nastavením pred stand-by.

### 2. Volba programu

Stlačením tlačidla „P“ (PROGRAM) sa zmení program signalizovaný červeným podsvietením príslušnej ikony:

- P1 - nepretržité osvetlenie
- P2 - pulzujúce svetlo 10 Hz
- P3 - pulzujúce svetlo 600 Hz
- P4 - pulzujúce svetlo 3000 Hz
- P5 - pulzujúce svetlo 8000 Hz

### 3. Volba doby aplikácie (svietenia)

Stlačením tlačidla „T“ (TIME) vyberiete dĺžku aplikácie v sekvenции 5 min → 10 min → 15 min → 20 min → 25 min → 5 min... vami zvolený čas je signalizovaný zeleným podsvietením príslušnej ikony.

### 4. Aplikácia svietenia

Po zvolení programu a doby svietenia stlačte na krátku dobu tlačidlo ON / OFF. Diódová matrica sa rozsvieti. Svietlo smerujte na ošetrované miesto.

### 5. Prerušenie ošetrovania

Kedykoľvek môžete krátko stlačiť tlačidlo ON / OFF, čo spôsobí zmiznutie LED matricových diód. Rozsvieti sa výber zvoleného programu (P1 - P5) a zostávajúci čas na dokončenie expozície (5 - 25 min). Ak krátko stlačíte tlačidlo ON / OFF v priebehu 1 minúty, svietenie bude pokračovať. Pokiaľ do 1 min. nestlačíte tlačidlo ON / OFF, prístroj prejde do režimu spánku. Počas prestávky je možné program a čas svietenia zmeniť stlačením tlačidla „P“ (PROGRAM) alebo „T“ (TIME) (body 2 a 3). Svietenie môžete ukončiť stlačením tlačidla ON / OFF po dobu 2 sekúnd.

### 6. Ukončenie svietenia

Svietenie sa ukončí automaticky po uplynutí nastaveného času a zariadenie prejde do režimu spánku. Svietenie môžete predčasne ukončiť aj stlačením tlačidla ON / OFF po dobu 2 sekúnd. Po krátkom pípnutí zariadenie prejde do režimu spánku.

### 7. Signalizácia vybitia batérie

Stav vybitia batérie je signalizovaný štyrmi krátkymi pípnutiami po 15 sekundách. Ak nezapojíte nabíjačku (viď bod 8. Nabíjanie batérie) zariadenie bude následne po dobu 2 sekúnd vydávať neprerušovaný zvukový signál a potom prejde do režimu spánku.

### 8. Nabíjanie batérie

Po pripojení kábla a zapnutí nabíjačky sa rozsvietia niektoré ikony spodnej lišty ukazujúce stav batérie. Pri dobijaní sa postupne ikony rozsvecujú. Na dokončenie nabítia batérie vás upozorní zvukový signál, ktorý trvá jednu sekundu. Potom prístroj prejde do režimu spánku, pričom posledná ikona (25) svieti pokým sa nabíjačka neodpojí. V prípade, že je prístroj medolight BluDoc v prevádzke, možno ho súčasne nabíjať, ale nabíjanie batérie nie je signalizované.

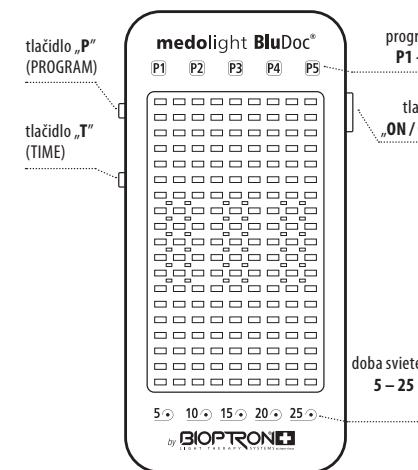
**POZNÁMKA: Ak je batéria úplne vybitá, pripojenie nabíjačky nemusí byť okamžite signalizované. Signalizácia sa môže objaviť po niekoľkých minútach. Nie je to porucha, ale prirodzená vlastnosť batérie.**

### 9. Práca počas nabíjania batérie

Ak počas nabíjania batérie stlačíte a podržíte tlačidlo ON / OFF na 2 sekundy, zariadenie sa aktivuje. Prístroj môžete súčasne používať aj nabíjať. Po ukončení svietenia zariadenie prejde do režimu signalizácie, kym sa nedokončí proces nabíjania batérie.

## Diagnóza problémov

Poruha	Možná príčina	Preventívne opatrenia
Prístroj nereaguje na stlačenie tlačidla ON / OFF. Nie je možné jeho zapnutie.	Vybitá batéria	Pripojte napájač (nabíjačku) a nabite batériu.
	Nie je napätie v sieťovej zásuvke.	Zapojte napájač (nabíjačku) do vhodnej zásuvky.
	Zlý konektor nabíjačky.	Vytiahnite napájač zo zásuvky a opäťovne ho tam vložte.
	Zlý kontakt v zariadení.	Odpojte konektor USB zo zásuvky a opäťovne ho tam vložte.



## Označenia a symboly

### uvedené na štítku a v Návode na použitie

- Návod na použitie
- Symbol II. triedy ochrany izolácie

- Nakladanie s odpadmi - Správna likvidácia tohto produktu. Toto označenie znamená, že výrobok by nemal byť likvidovaný s domácim odpadom na území EÚ. Aby sa predíslo možným škodlivým účinkom nekontrolovaného zneškodňovania odpadu na životné prostredie a ľudské zdravie, odpad by sa mal odstrániť spôsobom, ktorý umožňuje opakované použitie materiálov. Ak chcete vrátiť použitú zariadenie, obráťte sa na zberné služby odpadu tohto druhu alebo na miesto predaja, kde bol výrobok zakúpený. Predajní mestá majú možnosť odovzdať výrobok na recykláciu.
- Vyhlásenie výrobcu o tom, že označený výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ), ktoré sa ho týkajú

## Záruka

Všetky naše zariadenia prešli veľmi podrobnými kontrollami kvality a zaručujeme, že nedošlo k poškodeniu vo výrobnom procese. Záruka je platná 2 roky od dátumu prevzatia tovaru zákazníkom. Výrobca sa zaväzuje opraviť alebo nahradí nové prvky, pri ktorých boli počas záručnej doby zistené chyby konštrukcie. Poruchy, ktoré nemožno jednoznačne pripisať materiálovým nedostatom, budú podrobenej odbornému posudku v našom servise a náklady na prípadnú opravu budú ocenené v závislosti od výsledku kontroly.

### Záruka platí iba vtedy, ak:

1. Zariadenie má chyby materiálu alebo chyby, ktoré nie sú výsledkom nesprávneho používania.
2. Zariadenie nemá žiadne stopy neoprávnených opráv.
3. Zariadenie nebolo zničené alebo poškodené v dôsledku zanedbania používateľom.

### Záruka sa nevzťahuje na:

1. Úplne poškodené súčasti zariadenia.
2. Poškodenie spôsobené počas prepravy, nesprávne použitie, nedbanlivosť, ktoré sú dôsledkom zaobchádzania, ktoré je v rozpore s upozorneniami uvedenými v tejto príručke na použitie zariadenia.

Záruka neovplyňuje práva spotrebiteľa, ktoré mu poskytujú vnútroštátne právne predpisy alebo práva vyplývajúce z uzavretia kúpcin zmluvy.

Podrobnej podmienky záruky sú uvedené v reklamačnom poriadku dodanom zákazníkovi spolu s produkтом a nákupnou faktúrou.

## Technické údaje

### Napájanie:

- vn. batéria 3,7 V 1450 mAh LI-ION
- napájač (nabíjačka) YS10MB
  - menovité napätie napájania 100 - 230 V, 50 Hz
  - menovité výstupné napätie 5,4 V ± 10 %
  - spotreba energie max 12 W

### Typická doba nabíjania

- 3 hodiny

### Doba prevádzky po nabítí batérie

- do 60 min.

### Dĺžka emitovaných svetelných vln:

- infračervené 940 nm +/- 30 nm
- modré 470 nm +/- 30 nm

### Energia svetla v čase 5 min:

- max 2,75 J/cm²

### Doba svietenia

- do 25 min +/- 5 %

### Prípustný rozsah teplôt okolia:

- prevádzka +10 °C ÷ +40 °C
- doprava a skladovanie -20 °C ÷ + 45 °C

### Rozmery zariadenia (d./š./v.)

- 131 x 65 x 12 mm

### Hmotnosť:

- zariadenie medolight BluDoc 112 g
- napájač (nabíjačka) YS10MB + kábel 72 g
- obal 11 g

### Výrobok je v súlade s normami:

- PN-EN 60335-1:2012
- PN-EN 60335-2-27:2014-02
- PN-EN 62471:2010
- PN-EN 55014-1:2012
- PN-EN 55014-2:2015-06
- PN-EN 62233:2008

## Vydanie 1 z 26. 10. 2016

Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie

### Obsah balenia:

- Prístroj medolight BluDoc
- Napájač (nabíjačka)
- Obal
- Návod na použitie
- Záručný list

### Výrobca:

**ZEPTER INTERNATIONAL POLAND Sp. z o.o.**  
ul. Domaniewska 37  
02-672 Warszawa,  
www.zepter.pl

### Autorizovaný predajca:

**ZEPTER SLOVAKIA spol. s r. o.**  
Karadžičova 7610/16, 821 08 Bratislava,  
Slovenská republika  
kontakt@zepter.sk  
www.zepter.sk